

全彩漫画版

The Prince and the Pauper

乞丐王子

原著☆[美]马克·吐温 Mark Twain 原创漫画 ☆ YOSHI



美国幽默大师的历史幻想创作



中国少年儿童出版社

www.ccp.com.cn

中国少年儿童出版社

www.ccp.com.cn

全彩漫画版

The Prince and the Pauper

乞丐王子

原著☆[美]马克·吐温 Mark Twain 原创漫画☆YOSHI



中国

人民

出版社

www.crr.com.cn

本书经由文房文化事业有限公司正式授权，同意经由中国水利水电出版社出版中文简体版本。非经书面同意，不得以任何形式任意复制、转载。

北京市版权局著作权合同登记号：图字 01-2011-2512

图书在版编目（CIP）数据

乞丐王子 / (美) 马克·吐温 (Twain, M.) 著 ;
YOSHI 绘. — 北京 : 中国水利水电出版社, 2011. 5
ISBN 978-7-5084-8560-7

I. ①乞… II. ①马… ②Y… III. ①漫画: 连环画—
作品—中国—现代 IV. ①J228.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第075347号

策划编辑: 杨庆川 责任编辑: 陈艳蕊 加工编辑: 余榭婷

书 名	乞丐王子
作 者	原著 [美] 马克·吐温 (Mark Twain) 原创漫画 YOSHI
出版发行	中国水利水电出版社 (北京市海淀区玉渊潭南路 1 号 D 座 100038) 网 址: www.waterpub.com.cn E-mail: mchannel@263.net (万水) sales@waterpub.com.cn 电 话: (010) 68367658 (营销中心)、82562819 (万水)
经 售	全国各地新华书店和相关出版物销售网点
排 版	北京万水电子信息有限公司
印 刷	北京时捷有限公司
规 格	145mm×210mm 32 开本 5 印张 68 千字
版 次	2011 年 5 月第 1 版 2011 年 5 月第 1 次印刷
印 数	0001—8000 册
定 价	19.80 元

凡购买我社图书，如有缺页、倒页、脱页的，本社营销中心负责调换
版权所有·侵权必究

感谢各界好评推荐

儿童教育专家 南通师范第二附属小学高级教师

「知心奶奶」颜怡

「悦读名著漫画版」风格清新不俗，画风、颜色及设计典雅，内容寓意深远，想象力丰富。精致的漫画与经典名著的融合，必能激发孩子的阅读兴趣，温暖、启迪孩子良善与纯真的心灵，培养孩子好性格以及正确的价值观，值得细读品味，一读再读。

TVBS《一步一脚印，发现新台湾》制作主持人

詹怡宜

对小小孩来说，图像是最亲切的吸收管道。通过漫画接触伟大经典，是让小小孩们熟悉好故事的绝佳途径。期望我的孩子们也在这些精彩故事与丰富图像的氛围下长大，具备想象力与说故事的能力。

著名早教专家 多家育儿杂志和网站的顾问

林怡

孩子们小时候所受到的文化冲击，对他们一生都有重大的影响，小时候就看过经典名著的孩子，当然会比较有思想。只可惜因为某些名著的篇章过多，使得没有阅读习惯的现代儿童往往缺乏兴趣接触。「悦读名著漫画版」的出版，给孩子开了一扇通往真、善、美的窗扉。

北京市小学语文特级教师 北京市小学语文学科带头人

唐富春

当名著遇见漫画，名著的光芒再度被点亮。名著里的人物现出身影，名著里的事物有了鲜明的画面，名著里的经典对白回荡其间……；视觉的美感辅助了阅读，小读者轻松、愉快地阅读了它，在小小的年龄就能接触到名著，感受文学的趣味。

北京市汇文中学老师

洪京

经典名著是文学上的艺术精华，图像阅读是现代儿童接触文学的趋势。以漫画方式将书中重要概念或对话图像化，可引领孩子轻松进入文学世界，建立自我阅读的信心，未来更乐于亲近原著，让文学的影响力深植其心灵深处。

儿童教育专家 南通市教育局督导

郭星

现在的孩子接触计算机、电视的机会增多了，长期接受声光的刺激使得他们阅读书本文字的興趣降低。中国水利水电出版社真有智慧，精心推出了名著漫画，让学子们悉心「悦」读，实在令人感佩！尤其是把哲理融入漫画中，孩子不去思考、不喜欢它，也还真难呢！

林怡育儿 运营总监 资深少儿图书出版人

李涛

如果一本感动人心的世界名著能让小朋友愿意自动亲近，那会有多好；如果一本发人深省的文学作品

能用漫画形式让孩子学会慢慢思考，那会有多棒。我想这套「悦读名著漫画版」做到了，建议您大方地让孩子看，把这套书当成一个个浅浅的楼梯，让孩子慢慢登上阅读世界经典作品的殿堂。

全国特级小学语文教师

杨秀兰

漫画不同于绘本及文字书的文学创作形式，能提供小读者更多元的阅读享受。「悦读名著漫画版」让孩子多了一种形式接触世界名著，「好的漫画」加上「好的作品」，真是高级的阅读享受！

南通市虹桥二中 副校长

朱爱云

许多的世界文学名著字数都不少，对于期待接触美丽文学世界的儿童而言，往往还没开始接触就已经结束，错失了阅读文学经典的机会。「悦读名著漫画版」系列以儿童最喜欢的漫画方式，诠释世界著名的文学经典，打开儿童接触文学世界的大门，让他们轻松、快乐地享受了阅读文学的乐趣。

北京师范大学附属中学高级教师

刘莉娟

知性的童年，丰富的人生！阅读是一生的学问。若我们让孩子从小培养良好的阅读习惯，就是给了孩子一个终生受用、最有价值的礼物。「悦读名著漫画版」系列，以浅显易懂的文字与丰富图像的漫画形式，为孩子开启阅读世界名著的一扇窗，帮助孩子在充满乐趣的阅读历程中，喜欢阅读，享受阅读，学会阅读。



人物介绍

约翰

乞丐康弟的亲生子女，蛮横霸道。



德福伯爵

康弟入宫后的得力助手。



亨顿

失去爵位的贵族，偶然遇见变成乞丐的爱德华王子。



康弟

出生贫民窟的小乞丐，因缘际会下成为冒牌王子。



爱德华王子

为了体验不同生活，与乞丐康弟互换身份。



The Prince and the Pauper

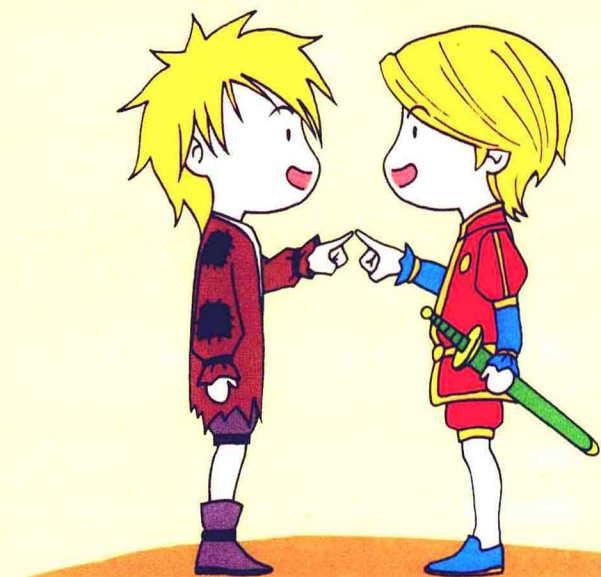
目录



第1章	王子与乞丐	1
第2章	命运交换	17
第3章	两个世界	27
第4章	落难王子	41
第5章	乞丐审案	61
第6章	疯子国王	77
第7章	王子被陷害	93
第8章	亨顿请愿	107
第9章	新国王的加冕典礼	125
第10章	找回真实身份	143

第1章

王子与乞丐



十六世纪
英国伦敦

全国都在彻夜
庆祝某个男孩
的诞生。

咻！

咻！

万岁

大英国王万岁！

大英国王万岁！

爱德华王子。

也是未来的大英国王。

这个男孩
就是——

同一时间，在英国的
贫民窟……

也诞生了一个小男婴。

除了他的母亲，
没人在乎他的出生。

别吵！
小混蛋！

这个男婴就叫作……

呜！

康弟，别怕。

有妈妈在。



你们今天都
讨到什么啦？

若干年后……



这两个孩子
的家境有着
天壤之别。



我……我……

没有讨到……



哼！才两
个铜板！

康弟！你又
讨到什么啦？

你这没用的小混蛋！

讨了一整天，
什么都没讨到！

看我今天怎么修理你！

啊！

啪

康弟，
别怕！
有妈在。

妈！

你们敢拦我？

连你们一起打！

康弟，今晚你别想吃东西！



久而久之，他开始扮起穷人国王子。

我的子民们，从今天起，你们不用再乞讨了。

那肚子饿了怎么办？

当王子真好。

我以穷人国王子的身份，赐你们的肚子永远不会饿。

我讨厌这身破烂的衣服，和脏兮兮的样子。

如果我是王子，就不用饿肚子了。

康弟的愿望，上天似乎听见了……

滚开！小乞丐！别挡在门口！



脏死了，还弄脏我的手！



街上人来人往，但没人在乎倒在地上的小乞丐。



这是康弟第一次因为自己的身份而痛哭。



呜啊

别吵！小乞丐！要哭去别的地方！

别在我门口哭丧！



呜



雨停了。

身心俱疲的康弟
不知走了多久。

当他回过神时……

映入眼帘的
竟是国王的
宫殿！

哇！这就是
国王住的地
方呀？

好大、
好漂亮！

那
一定是王子！

咦？

我竟然见到真
正的王子！